



联合国
粮食及
农业组织



粮食和农业
植物遗传资源
国际条约

C

暂定议程议题 6

管理机构第十届会议

2023 年 11 月 20 - 24 日，意大利罗马

秘书报告

内容提要

本文件为《国际条约》秘书就自己负责的技术、行政和财务活动以及管理机构在以往会议上授权的其他活动提交给管理机构第十届机构的报告。文件总结秘书自管理机构第九届会议以来监督过的闭会期间部分相关进程、机制和活动以及与筹备第十届会议相关的政策和业务发展变化。

征求指导意见

提请管理机构注意到本报告，并酌情就文件中提出的相关问题提供指导意见。

I. 引言

1. 本报告总结秘书自管理机构第九届会议以来监督过的闭会期间部分相关进程、机制和活动以及与筹备第十届会议相关的政策和业务发展变化。文件还简要介绍有关吸纳成员的最新情况、对《国际条约》交流战略实施情况的汇总以及与《国际条约能力发展战略》草案及其《行动计划》的制定相关的最新发展变化。此外，文件还提供有关应管理机构第十届会议主席团的要求而开展的其他活动以及与自身职责相关的其他最新发展变化的信息。

2. 报告还介绍有关自管理机构第十一届会议起在提交核心行政预算时采用新格式的提议，以便厘清和处理好预算和《工作计划》之间的关系，而有关《条约》当前财务状况的详细信息参见议题 18 相关文件。

II. 《国际条约》成员情况

3. 《条约》在交存核准文书 90 天后，于 2022 年 12 月 5 日对尼日利亚联邦共和国生效，截至 2023 年 7 月，包括欧盟在内的缔约方总数达到了 150 个。

4. 秘书获悉，哥伦比亚国会于 2022 年 12 月批准了《国际条约》核准相关法律。作为进程中最后重要步骤之一，宪法法庭最近通过一项法令宣布该项法律正式生效，《国际条约》由此获得批准。目前离交存核准文书只剩下相关的行政步骤。相关部委和主要相关方在该进程的不同环节给予了大力支持，秘书处与粮农组织驻哥伦比亚代表处以及国际生物多样性中心和国际热带农业中心联盟一起为之提供了技术支持。

5. 在西南太平洋区域，秘书在 2023 年 3 月举行农林部长会议时，与该区域各国政府开展互动并为之提供信息。目前仍在开展几项后续行动，以便继续在该区域吸纳成员和实施《国际条约》，期间一直获得澳大利亚、巴布亚新几内亚以及太平洋共同体太平洋作物和树木中心的支持。

6. 秘书还加强了与粮农组织加勒比次区域办事处的合作，为吸纳成员提供支持，并加强《国际条约》的实施工作。特别值得一提的是，此项合作旨在帮助各国分析粮农植物遗传资源的保护、利用和分发的现状和趋势，进一步发现差距、需求和机遇，以便在 2023 年 10 月与加勒比农业研究和开发研究所合作举办的“加勒比农业周”上讨论。

7. 秘书继续通过与中国相关高层政府官员以及中国农业科学院召开会议，跟进吸纳中国成为成员一事。最近与中国农业科学院高层官员的接触表明，自秘书 2019 年访问中国以后，中国政府已进一步采取行动，考虑接受《国际条约》。

8. 秘书与阿塞拜疆科学和教育部的磋商也已取得进展，遗传研究所和国家基因库收藏品均隶属该部。

9. 自管理机构上届会议以来，秘书已跟进巴巴多斯、波黑、列支敦士登、南非等国家的情况，并已应要求向高层提供信息和材料，同时与相关粮农组织办事处和其他区域伙伴开展合作。

III. 有关闭会期间会议、主要进程和其他相关活动的更新

10. 自管理机构第九届会议以来，秘书已为多次闭会期间会议及相关进程提供服务。其中一些在本报告编写结束后将继续开展工作：

- 保护和可持续利用特设技术委员会第七届和第八届会议以线上形式分别于 2023 年 3 月和 7 月举行。委员会通过了提交给管理机构的报告，其中包括就有关粮农植物遗传资源保护和可持续利用的未来活动和计划提出的建议。
- 履约委员会第五届会议于 2023 年 3 月 28-29 日举行。委员会编写了提交给管理机构的报告草案，并继续通过电子方式就最终确定未完成章节开展工作，详情参见相关文件。
- 供资战略和资源筹集常设委员会于 2023 年 1 月 17-18 日举行了线上第六届会议，于 2023 年 5 月 3-5 日举行了线下第七届会议。委员会 2023 年 9 月 18-20 日通过线上第八届会议继续开展工作。
- 第 17 条全球信息系统科学咨询委员会第五届会议于 2023 年 5 月 8-9 日以混合方式举行。委员会为制定提交给管理机构的相关文件提供了材料。
- 秘书为加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放工作组共同主席的工作提供了支持，为之提供了多份区域简介和相关方简介，并在第一季度开展了非正式磋商。工作组于 2023 年 7 月 12-14 日在粮农遗传资源委员会第十九届例会后举行了正式面对面会议。
- 农民权利全球研讨会于 2023 年 9 月 12-15 日在新德里举行，由印度政府在粮农组织驻印度代表处的支持下主办。

11. 自上届会议以来，秘书已为直接行动提供支持，以推动各委员会之间交流信息，加强相互关系。所有闭会期间委员会和机构的报告均已提交给管理机构第十届会议。

IV. 有关秘书开展的其他活动的更新

12. 本节说明部分主要重大活动，并提供有价值的参考信息，帮助大家了解管理机构第九届会议通过的《工作计划》的实施情况和已编写的相关文件。

惠益分享基金

13. 供资战略和资源筹集常设委员会在第七届会议上按照筛选和评估程序以及《专家小组最终报告-第五次项目建议书征集活动》¹，批准了一个 28 个项目组合，准备在第五周期中供资。

14. 网上公布的第五周期已批准的项目组合包括所有区域的项目，多个国家和机构将首次获得该基金支持²。

15. 第五周期是实施《惠益分享基金业务手册》规定的新计划方法后的首个供资周期，重点强调有必要加强第五周期各项目之间和基金计划内部的学习和知识交流，并针对基金以往周期中成功项目的第二期采用新的供资划拨方式。入选的第二期项目意在充分利用对《国际条约》和惠益分享基金计划而言具有战略重要性的有前景的粮农植物遗传资源相关成就和创新。

16. 该组合投资额超过 1100 万美元。为第五周期捐款的包括欧盟、意大利、荷兰、挪威和瑞士。法国种子和植物跨专业组织 SEMAE（原国家跨专业种子小组）、ProSpecieRara Hauptsitz 和挪威倡议也做出了捐赠，将他们每年全国种子销售额的一定比例捐赠给惠益分享基金。除了这些自愿捐款外，第五周期还包括《国际条约》获取和惠益分享多边系统的用户付款。

17. 在本两年度里，第四周期也已全部开始运行，截至 2023 年中，共 35% 的项目已完成活动。有关第四周期项目组合实施情况的重点和主要结果参见文件 IT/GB-10/23/10/Inf.1 《惠益分享基金：2022–2023 年报告》。

获取和惠益分享多边系统实施和运行情况

18. 秘书继续为多边系统正常运行和活动提供支持。截至 2023 年，数据商店已记录了十万份以上《标准材料转让协定(SMTA)》，共转让 660 万份以上。从记录看，自 2007 年以来，超过 20650 个不同接受方已从多边系统收到材料，Easy-SMTA 信息系统已拥有 18023 个用户。

¹ IT/GB-10/SFC-7/23/Inf.3, 《专家组最终报告：惠益分享基金第五次建议书征集活动》，参见 www.fao.org/3/cc5745en/cc5745en.pdf

² www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/benefit-sharing-fund/projects-funded-new/en/

19. 秘书处继续通过多边系统服务台帮助用户转让材料，并更新了常见问题清单。秘书处还正与粮农组织网络学院合作，开发一项关于多边系统的网上课程。秘书还与国际生物多样性中心和国际热带农业中心联盟合作，继续协助缔约方及其他相关方通过各种研讨会实施多边系统³。

对乌克兰国家种子收集品迁移的支持

20. 秘书处与作物信托基金和粮农组织相关单位合作，通过欧盟资助的一个项目，将位于乌克兰东部冲突地区哈尔科夫的一组重要独特植物遗传资源收集品迁移至 1000 多公里以外乌克兰西部一处安全地区。北欧遗传资源中心（NordGen）和诺和诺德基金会还为乌克兰国家基因库提供了早期应急支持。

21. 收集品中包括几千份具有全球意义的独特作物遗传样本，特别是小麦、黑小麦、大麦、豌豆、鹰嘴豆、温带牧草和向日葵。

22. 此举为一项复合行动，包括将收集品编入目录以及运输物流准备。行动的制定和执行工作涉及多个国家主管部门，如乌克兰农业科学院，并与全球作物多样性信托基金开展合作。

23. 下一步支持行动还包括为遗传资源的长期保护和安全再生制定并落实一份计划，包括未来在斯瓦尔巴全球种子库设立一个备份保存库，同时已开始乌克兰西部新建一个保存库。

24. 该举措是一项国际行动的一部分，旨在通过协调行动来保护乌克兰的农业遗产。在此背景下，作物信托基金和秘书处在欧盟资助的一个项目下，于 2023 年 5 月在德国波恩共同组织了一次研讨会，与会人员包括乌克兰粮农植物遗传资源体系、粮农组织的代表以及来自北欧遗传资源中心、德国、加拿大和欧洲植物遗传资源合作计划的国际专家。美国提供了联合供资，支持为乌克兰粮农植物遗传资源体系的恢复和长期安全制定计划。

庆祝国际小米年

25. 秘书一直与粮农组织秘书处保持合作，通过各种举措和活动开展国际小米年庆祝活动。合作内容包括提供信息、推广材料、技术专长以及组织联合网络研讨会和活动。

³ 更多信息参见文件 IT/GB-10/23/9.1 “获取和惠益分享多边系统实施及运作情况报告”。

26. 其中一项是与粮农组织南部非洲次区域办事处和意大利政府合作于 2023 年 3 月在津巴布韦举办的庆祝活动。参与该项活动的还有惠益分享基金资助的项目之一，该项目重点在于高粱、珍珠粟和其他本地小米品种的参与式评价和选育，在社区技术开发组织的支持下执行。

27. 此外，秘书还于 2023 年 6 月 14 日组织了一次题为“释放多样性潜力：高粱和小米遗传资源在可持续农业中的作用”的国际专家组讨论会。此项线上活动与全球作物多样性信托基金和国际干旱地区农业研究中心合作举办，突出强调高粱和小米遗传多样性对粮食安全和营养的重要性。

28. 多个惠益分享基金伙伴方展示了自身就小米多样性保护和可持续利用开展的工作⁴。2023 年 3 月，一个由意大利农业粮食和林业政策部高级官员以及意大利研究机构和民间社会组织的代表组成的实地考察团参观了津巴布韦的惠益分享基金项目⁵。考察团侧重于津巴布韦、赞比亚和马拉维由惠益分享基金资助的社区技术开发信托基金项目，其中小米是目标作物之一⁶。

国际收集品业务框架短期支持供资基金

29. 应管理机构邀请⁷，秘书继续与作物信托基金开展合作，为供资基金制定一份业务框架。该举措将为相关国际收集品提供支持，为关键业务提供有限的短期和中期资金。业务框架就拨款原则和资格认定标准做出了规定。如资金充足，则在与接收机构达成协议后，每年向该机构拨款。

30. 《国际条约》秘书处和作物信托基金将共同编写有关供资基金运行情况的定期财务和技术报告，提供给供资基金各捐助方、管理机构主席团以及作物信托基金捐助方理事会和执行局。

⁴ “惠益分享基金和国际小米年：津巴布韦人 Patrick Mutepeya 的故事”，参见 www.fao.org/millets-2023/my-story/detail/patrick-mutepeya/en and video available at app.box.com/s/ncoybt9eb5y1f00e2r7x6t3b30f68ywa

⁵ 关于在马斯温戈国际小米年庆祝活动的新闻稿参见 www.fao.org/plant-treaty/news/news-detail/en/c/1635442/

⁶ 关于“在变化的气候条件下旨在推动实施植物遗传资源保护和利用发展战略行动的相关政策和实践”项目的更多信息参见 www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/benefit-sharing-fund/projects-funded/bsf-details/en/c/359522/?iso3=ZWE

⁷ 第 12/2022 号决议第 8 段，www.fao.org/3/nk248en/nk248en.pdf。

V. 有关跨领域事项的更新

《能力发展战略》

31. 自管理机构上届会议以来，秘书已在主席团指导下，就进一步制定《国际条约 2023–2030 年能力发展战略》开展工作。

32. 最近获得通过的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》为各工作领域开展合作带来了新的机遇，包括与《国际条约》相关的能力发展领域。在这一背景下，秘书将向本届会议提出一份经过修订的建议书，以便按照《全球生物多样性框架》及其《能力建设和发展长期战略框架》⁸，在下一个两年度最终确定《国际条约能力发展战略》和《行动计划》，提交管理机构第十一届会议审议。新的时间安排将为继续与相关方开展磋商留出充裕时间⁹。秘书处还将提交《关于能力发展举措、差距和需求的调查结果》¹⁰。

有关宣传和交流工作的更新

33. 秘书继续落实管理机构通过的《国际条约宣传战略》。2023 年，秘书处努力更新宣传内容和开发新的宣传产品，包括为特定活动制作有针对性的材料。秘书已在以往成功案例和经验教训的基础上，为管理机构第十届会议制定了一份详细的宣传计划，并已提交主席团。

34. 目前正在进行的宣传活动包括定期更新《国际条约》网站，其中包括添加新的更新材料，如工具箱、出版物、会议、短视频、新闻稿以及缔约方和其他相关方感兴趣的其他新内容。秘书处还用联合国所有六种官方语言（即英文、阿拉伯文、法文、西班牙文，目前部分内容也有中文和俄文）提供了更多网络内容。

35. 《国际条约》的社交媒体渠道正日益成为重要的宣传交流渠道，需要定期更新和维护，其中包括推特（@Planttreaty，超过 4 700 个关注者）、领英（超过 6000 个连接）和脸书（超过一千个关注者）。在这方面，秘书处还正在着手制定一份社交媒体日历，附有有关关键活动的宣传文字和消息。

36. 为提高惠益分享基金项目的受关注度，秘书处还已做出努力，通过与粮农组织各区域办事处和国家代表处以及国家（如津巴布韦）和国际实施伙伴密切协调和合作，从实地收集经过更新的视频材料（视频和图像材料）。更多信息请参阅为本届会议提供的文件¹¹。

⁸ CBD COP 生物多样性公约第 15 次缔约方大会第 15/8 号决定。

⁹ 文件 IT/GB-10/23/6.1 《国际条约 2023–2030 年能力发展战略草案》。

¹⁰ 文件 IT/GB-10/23/06.1/Inf.2 《关于能力发展举措、差距和需求的调查结果》。

¹¹ 文件 IT/GB-10/23/6/Inf.1 《国际条约宣传战略实施报告》。

VI. 财务更新

37. 粮农组织为 2022-23 年核心行政预算提供的预计暂定总额为 200 万美元，而从本届会议文件看，当前两年度实际收到的核心行政预算为 1 939 518 美元¹²。

38. 截至 2023 年 5 月，缔约方捐款约占缔约方预期捐款额的 54%，包括对周转准备基金和第三方受益人向准备基金的捐款。秘书定期在《条约》网站上公布对核心行政预算的捐款状况以及从相关缔约方收到的金额¹³。

39. 应第 17/2022 号决议《2022-2023 年工作计划和预算》的要求，秘书将更新和审查财务报告的结构，以更好地提供财务信息。在这方面，已与第十届会议主席团审议并讨论此事，认为更清晰的预算结构将有助于管理机构对《工作计划和预算》更好地开展审查和审议。

40. 秘书将就如何向管理机构提交预算提出一份经过更新的格式，以改进预算结构，提高清晰度，更好地处理与 2026-2027 两年度预算草案中《工作计划》的关系。该项提议将提交给预算委员会，并由管理机构审议。

VII. 未来事项

41. 秘书对第十届会议主席团就《工作计划》实施工作给予的宝贵建议和指导表示感谢。秘书要特别感谢这一短暂但繁忙的闭会期，期间在各区域之间开展了快速有效的磋商并就日历安排和行动开展了快速协调。

42. 《全球生物多样性框架》的目的在于通过到 2030 年停止和扭转生物多样性流失趋势，到 2050 年彻底恢复物种和生态系统，努力保障地球生命支持体系的安全。在这一背景下，通过与生物多样性相关公约和其他国际伙伴方合作，我们的重点是团结和激励所有政府和利益相关方扩大各类保护行动，加强粮农植物遗传资源多样性的利用，增强协力，加强协调和合作。管理机构、主席团以及各委员会和附属机构均将为这些努力做出贡献。

43. 《国际条约》秘书建议所有缔约方为加强多边系统全力提供支持。虽然管理机构第九届会议后留下的时间不多，但加强获取和惠益分享多边系统运行特设开放工作组共同主席开展的磋商活动表明，各缔约方愿意重启谈判，并为之付出最大努力。在 2023 年 7 月的第一次会议上，工作组共同主席呼吁各缔约方考虑采取行动，并在谈判中做出进一步努力，以便在 2025 年第十一届会议前完成该进程。秘书处开展的一些研究将在本届会议上介绍，可帮助各方更好地了解多边系统中存在的一些差距以及加强后的机制如何帮助《国际条约》相关方更好地利用遗传资源并从中获益。

¹² 文件 IT/GB-10/23/18.3 《2022-2023 两年度工作计划进展财务报告》。

¹³ www.fao.org/plant-treaty/countries/status-of-contributions/en/

VIII. 征求指导意见

44. 提请管理机构注意到本文件所提供的信息和更新内容，并酌情就本文件中提出的各种相关事项提供指导意见。